

D O D A T O K č. 02302/2012-PNZ -P40691/10.02
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40691/10.00

uzatvorený medzi:

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Slovenský pozemkový fond**

sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky
zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Banská Bystrica
Ing. Jaroslav Piaček podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110
zo dňa 08.10.2012
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v OR SR vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vlož.č. 35/B
(*d'alej len prenajímateľ*)

a

Nájomca : **Poľnohospodárske družstvo Podkonice**

sídlo: 976 41 Podkonice
štatutárny orgán: Ing. Soňa Portelekyová – predsedníčka predstavenstva
Mgr. Katarína Kostúrová – člen predstavenstva
Bankové spojenie: OTP banka Slovensko a.s., Banská Bystrica
číslo účtu: 9274163/5200
IČO: 00694975
DIČ: 2020451774
IČ DPH : SK2020451774
zapísané v Obchodnom registri: Okresný súd v B. Bystrici, Oddiel: Dr.,
vložka č. 28/S
(*d'alej len nájomca*)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	748,6942 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	561,6297 ha
Prenájom od SPF celkom	187,0645 ha
z toho : SR - SPF	45,8363 ha
NV - SPF	141,2282 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	45,8363	0,0000	45,8363
NV-SPF	147,0901	-5,8619	141,2282
SPF celkom	192,9264	-5,8619	187,0645
Známy vlastník	555,7678	5,8619	561,6297
Prenajatá výmera spolu	748,6942	0,0000	748,6942

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF	187,0645 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	32,7090 ha
ostatné plochy TTP	151,0413 ha
zastavané plochy a nádvoria	3,3142 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 **EUR** **795,83**
slovom sedemstodeväťdesiatpäť eur a 83 centov

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	412,17
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	383,66

Nájomné na rok 2013 **EUR** **795,83**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	397,92
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	397,91

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 795,83 Eur, slovom sedemstodevät'desiatpäť eur a 83 centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ –P40691/10.00 sa dopĺňajú v čl. IX odsekmi č. 9 a 10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.

10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo P40691/10.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Banskej Bystrici dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Jaroslav Piaček
riaditeľ regionálneho odboru

.....
Ing. Soňa Portelekyová
predsedníčka

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Jaroslav Piaček
riaditeľ regionálneho odboru

.....
Mgr. Katarína Kostúrová
člen predstavenstva

Príloha č.1 k dodatku č. 02302/2012-PNZ -P40691/10.02 NZ č. PNZ – P40691/10.00

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 1

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve Podkonice

Obec:PODKONICE

19. 10. 2012

Okres:Banská Bystrica

Kat. územie:PODKONICE

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
894	421	13	1	0	266	0	129
895	407	13	1	0	266	0	56
896	43	13	1	0	266	0	11
898	4312	13	1	0	266	0	1277
899/2	954	13	1	0	266	0	109
900/2	1247	13	1	0	266	0	174
900/3	591	14	1	0	266	0	425
901/1	2343	13	1	0	266	0	129
901/2	1212	13	1	0	266	0	22
901/3	495	13	1	0	266	0	70
902/1	3744	14	1	0	266	32	1069
902/2	1338	14	1	0	266	0	265
903	3517	5	1	0	266	0	1439
904	212	13	1	0	266	0	81
905/1	229	14	1	0	266	0	26
905/2	213	14	1	0	266	0	17
905/3	78	14	1	0	266	0	5
906/1	1 2602	13	1	0	266	0	4338
906/2	528	13	1	0	266	0	131
906/3	334	13	1	0	266	0	143
906/4	337	13	1	0	266	0	104
906/5	871	13	1	0	266	0	454
906/6	585	13	1	0	266	0	100
906/7	822	13	1	0	266	0	261
906/8	382	13	1	0	266	0	98
906/9	124	13	1	0	266	0	36
907/1	292	13	1	0	266	5	142
907/2	100	13	1	0	266	0	39
907/3	2 8345	7	2	0	266	716	9024
907/4	6778	7	2	0	266	577	2010
907/5	1278	13	1	0	266	204	459
908	1717	13	1	0	266	0	495
909/1	349	13	1	0	266	0	28
909/2	185	13	1	0	266	0	5
1214/2	1208	13	1	0	266	62	402
1214/4	642	13	2	0	266	0	182
1214/5	244	13	1	0	266	0	63
1215/3	1928	13	2	0	266	0	1033
1222	1 4308	7	2	0	266	157	1595
1223	3 5671	7	2	0	266	1440	5354
1224	5 8446	7	2	0	266	3002	10231
1228	6744	14	2	0	266	2894	755

1229	11 5003	7	2	0	266	3534	19874
1230	11 8315	2	2	0	266	4992	34294
1231	2 4201	7	2	0	266	497	7521
1232	7807	14	2	0	266	1306	2860
1233	38 5703	7	2	0	266	11052	86544
1234	4907	14	2	0	266	14	483
1237	3948	7	2	0	266	0	409
1240/3	3 9013	7	2	0	266	0	462
1242	1288	7	2	0	266	1	82
1243	4140	7	2	0	266	385	678
1246	3 0784	2	2	0	266	2864	7888
1247	1 9215	2	2	0	266	102	6438
1248	3 4129	2	2	0	266	4833	7119
1250	1862	14	2	0	266	825	347
1254/1	1 5584	7	2	0	266	0	1026
1255	7166	7	2	0	266	0	964
1256	1953	7	2	0	266	0	201
1259	1 6642	7	2	0	266	14	5817
1260	3 0119	7	2	0	266	2992	8588
1261	1 1776	7	2	0	266	45	4547
1262	2408	7	2	674	266	0	10
1263	1219	7	2	0	266	0	1219
1264	2 6256	7	2	0	266	673	9228
1265	5903	7	2	0	266	0	407
1266	4 3458	7	2	0	266	3482	13323
1267	3 4197	2	2	0	266	606	11458
1268	10 0570	7	2	0	266	7223	27017
1270	11 2703	7	2	0	266	4974	18443
1273	1 3741	7	2	0	266	1977	1267
1282	12 3054	7	2	0	266	4000	20115
1283	3 6981	2	2	0	266	26	9174

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 2

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1284	2 0386	2	2	0	266	408	5471
1285	12 9617	7	2	0	266	2908	42205
1287/1	836	7	2	0	266	0	305
1287/2	1 7819	7	2	0	266	3	5009
1288	6 9092	7	2	0	266	2366	23490
1289	9 2095	7	2	0	266	247	101
1290	9903	2	2	0	266	310	2711
1291	9316	7	2	0	266	408	713
1292	5 6189	2	2	0	266	664	13817
1293	1 6070	7	2	0	266	0	2914
1294	4 2475	7	2	0	266	0	739
1299/31	7 9146	2	1	0	266	1828	22274
1299/32	33	2	1	0	266	27	3
1301	7414	7	2	0	266	423	1754
1302	1664	7	2	0	266	123	459

1306	5153	7	2	0	266	0	1034
1311	1 1417	14	2	0	266	428	870
1316	1 1510	14	2	0	266	29	2459
1324	1 5230	7	2	0	266	3	0
1328	18 5421	2	2	0	266	3515	56643
1330	6 1475	7	2	0	266	3269	16167
1331	14 4056	2	2	0	266	4861	45550
1332	5140	7	2	0	266	19	1152
1335	2 3761	2	2	0	266	919	7657
1337	2 3532	7	2	0	266	888	4750
1338	2789	7	2	0	266	0	816
1339	9425	7	2	0	266	1620	346
1340/1	7589	7	2	0	266	764	681
1341/1	1 5046	7	2	0	266	0	313
1346	3673	7	2	0	266	1374	22
1347/1	1 5662	7	2	0	266	1231	202
1382	2205	14	2	0	266	0	9
1386	6798	7	2	0	266	581	25
1395	9 3618	7	2	0	266	1859	8722
1396	2 3651	7	2	0	266	655	6897
1397	2738	7	2	0	266	0	453
1412	7014	7	2	0	266	0	274
1413/1	17 9743	7	2	0	266	135	40347
1413/2	6709	14	2	0	266	0	655
1419/1	17 5195	7	2	0	266	9435	19254
1419/2	1993	14	2	0	266	201	13
1420	48 8879	7	2	0	266	4055	83582
1432/3	17 0855	7	2	0	266	6221	44386
1432/4	29 4123	7	2	0	266	603	44200
1432/6	43	13	2	0	266	0	13
1432/10	43	13	2	0	266	0	17
1438	1 1220	7	2	0	266	11220	0
1459/1	14 1734	7	2	0	266	23998	30264
1459/3	1 6000	7	2	0	266	1894	0
1463	3 3571	7	2	0	266	995	0
1485	1 3459	7	2	0	266	13459	0
1486	20 0424	7	2	0	266	200424	0
1554	4757	13	2	0	266	90	884
1555	1347	13	2	0	266	0	167
1556	8431	13	2	0	266	269	2127
1557	2336	13	2	0	266	547	459
1558/1	1997	14	2	0	266	258	482
1558/3	311	7	2	0	266	0	1
1560	1064	13	2	0	266	146	318
1561	3260	13	2	0	266	122	1126
1562	4192	13	2	0	266	1123	848
1563/1	1646	13	2	0	266	63	443
1564	2380	13	2	0	266	81	830
1566	2159	13	2	0	266	39	325
1567	1781	13	2	0	266	0	577
1568	8123	13	2	0	266	4940	261
1570	4140	13	2	0	266	270	592

1571	3102	13	2	0	266	386	707
1572	1936	13	2	0	266	1148	5
1573	1889	13	2	0	266	7	266
1574	1 5392	13	2	0	266	1351	1753

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 3

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	792516	14	25955	230497	256452
5 záhrada	3517	1	0	1439	1439
7 trvalý trávny porast	3639841	65	337921	637533	975454
13 zastavaná plocha a nádvorie	104195	48	10853	22289	33142
14 ostatná plocha	63344	16	5987	10740	16727
Spolu:	4603413	144	380716	902498	1283214

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 1

Zoznam parcel C - príloha k nájomnej zmluve PD Podkonice Moštenica

Obec: MOŠTENICA

19. 10. 2012

Okres: Banská
Bystrica

Kat.
územie: MOŠTENICA

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
710	127 3633	7	2	0	12	43729	341189
712	1 6025	7	2	0	12	10502	13110
713	1 7837	7	2	0	12	4473	8412
720	1037	7	2	0	12	546	1037
728	1 9795	7	2	0	12	15363	19794

Administrator -
10845

IPF - Z10

Str. 2

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
7 trvalý trávny porast	1328327	5	74613	383542	458155
Spolu:	1328327	5	74613	383542	458155

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PD Podkonice S. ĽupčaObec:SLOVENSKÁ
ĽUPČA

19. 10. 2012

Okres:Banská Bystrica

Kat. územie:SLOVENSKÁ ĽUPČA

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
2512/1	6040	14	2	2914	1439	0	2961
2512/6	2348	7	2	3378	1439	0	1174
2512/7	1292	7	2	3459	1439	0	880
2512/9	3646	7	2	1920	1439	0	3646
2512/10	3868	7	2	3525	1439	0	74
2513/1	3640	14	2	2915	1439	0	3101
2513/3	696	7	2	2562	1439	0	696
2513/4	326	7	2	2590	1439	0	326
2513/5	393	7	2	3143	1439	0	196
2513/6	316	7	2	2482	1439	0	316
2513/7	327	7	2	2314	1439	0	327
2513/8	325	7	2	2312	1439	0	325
2513/9	442	7	2	3276	1439	0	442
2513/10	3512	7	2	2498	1439	0	3512
2513/12	2121	7	2	2410	1439	0	2121
2513/13	1646	7	2	2591	1439	0	1646
2513/16	1552	7	2	3379	1439	0	776
2513/17	1672	7	2	3460	1439	0	278
2513/19	655	7	2	2415	1439	0	655
2513/21	1814	7	2	3526	1439	0	1814
2513/22	1090	7	2	3572	1439	0	1090
2513/23	2042	7	2	2130	1439	0	2042
2513/24	3291	7	2	2560	1439	0	3291
2515/1	2218	14	2	2917	1439	0	178
2515/11	6248	2	2	2469	1439	0	6248
2515/14	4836	2	2	3461	1439	0	968
2519/1	3934	14	2	2920	1439	0	514
2520/5	1376	2	2	2134	1439	0	1376
2520/6	690	2	2	3280	1439	0	690
2520/13	3261	2	2	3382	1439	0	1598
2520/14	3207	2	2	2283	1439	0	3207
2520/15	1277	2	2	2008	1439	0	1277
2520/18	2080	2	2	3462	1439	0	520
2520/19	5216	2	2	2067	1439	0	5216
2521/4	2313	2	2	2515	1439	0	2313
2521/5	4768	2	2	2067	1439	0	4768
2521/8	5250	2	2	2415	1439	0	5250
2521/10	2165	2	2	3149	1439	0	1299
2521/16	2326	2	2	2569	1439	0	2326
2521/25	2516	2	2	3463	1439	0	2516
2521/26	3012	2	2	2295	1439	0	3012
2521/27	1580	2	2	2370	1439	0	1580

2521/28	1580	2	2	2139	1439	0	1580
2521/29	2200	2	2	2738	1439	0	2200
2521/30	1624	2	2	2344	1439	0	1624
2521/31	2359	2	2	2075	1439	0	2359
2521/32	2557	2	2	1938	1439	0	2557
2521/33	2403	2	2	3527	1439	0	2403
2614/6	954	2	2	2109	1439	0	954
2614/7	954	2	2	2417	1439	0	954
2614/8	1185	2	2	2494	1439	0	1185
2614/10	3034	2	2	2472	1439	3034	0
2615/5	3031	7	2	2045	1439	0	3031
2615/6	6066	7	2	2191	1439	0	6066
2615/8	2 9203	7	2	3159	1439	0	17200
2615/11	1399	7	2	2469	1439	0	1399
2617/1	1459	2	2	2106	1439	0	1459
2617/2	1459	2	2	2265	1439	0	1459
2617/3	1580	2	2	2940	1439	0	1264
2617/5	990	2	2	2077	1439	0	990
2617/6	2903	2	2	3160	1439	0	1452
2617/11	1000	2	2	2469	1439	0	1000

Administrator - 10845

IPF - Z10

Str. 2

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	80362	33	3034	67604	70638
7 trvalý trávny porast	73073	25	0	53323	53323
14 ostatná plocha	15832	4	0	6754	6754
Spolu:	169267	62	3034	127681	130715

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda *			% z hodnoty 1,5	druh pozemku TTP**			% z hodnoty 1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Podkonice	498,24	2,5955	23,0497	191,66	200,82	34,3908	64,8273	298,87
Moštenica				0,00	173,44	7,4613	38,3542	119,19
Slovenská Ľupča	1197,67	0,3034	6,7604	126,90	442,18		6,0077	39,85
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		2,8989	29,8101	318,56		41,8521	109,1892	457,92

katastrálne územie	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Podkonice	233,59	1,0853	2,2289	19,35	509,89
Moštenica				0,00	119,19
Slovenská Ľupča				0,00	166,75
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		1,0853	2,2289	19,35	795,83

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmellnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmellnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda ***			% z hodnoty 2	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00

Sumár za všetky kú	nájom v €				výmera v ha			
	orná *, ttp, ostatná		776,48	orná *, ttp, ostatná		183,7503		
	zastavaná		19,35	zastavaná		3,3142		
	spolu		795,83	spolu		187,0645		